

GRE出国考试阅读理解辅导：GRE难句解读十一 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/164/2021_2022_GRE_E5_87_BA_E5_9B_BD_E8_c86_164591.htm

43. There have been attempts to explain these taboos in terms of inappropriate social relationships either between those who are involved and those who are not simultaneously involved in the satisfaction of a bodily need , or

between those already satiated and those who appear to be shamelessly gorging. 人们试图对这些禁忌作出解释，所依据的要么是那些正置身于某一身体需要满足的人与那些并置身于某一身体需要之满足的人之间的，要么是那些早已酒足饭饱的人与那些正在不知羞耻地狼吞虎咽之间的不相称的社会关系。

44. Many critics of Family Brontes novel Wuthering Heights see its second part as a counterpoint that comments on , if it does not reverse , the first part , where a “ romantic ” reading receives more confirmation. 研究艾米丽。勃朗特 (Emily Bronte) 小说《呼啸山庄》 (Wuthering Heights) 的许多文学评论家，将小说的第二部分视作一种对比物，即使没有将第一部分予以逆转的话，也是在对第一部分作出一种诠释评判，而在小说第一部分中，一种“浪漫的”的读解能获得更为充分的确证。

45. Granted that the presence of these elements need not argue an authorial awareness of novelistic construction comparable to that of Henry James , their presence does (15) encourage attempts to unify the novels heterogeneous parts. 诚然，这些因素的存在并不能证明作者对小说架构的意识可与亨利。詹姆斯 (Henry James) 的那种意识相比拟；然则，任何力图将小说所有形形

色色的因素统一起来的做法，在某种程度上注定是无法令人信服的。 46.This is not because such an interpretation necessarily stiffens into a thesis (although rigidity in any interpretation of this or of any novel is always a danger) , but because Wuthering Heights has recalcitrant elements of undeniable power that , ultimately , resist inclusion in an all-encompassing interpretation. 这倒不是因为这样的一种解释必定会僵化成为一个命题（ 尽管对这部或任何一部小说的解释中，僵化死板总是一种危险），而是因为《呼啸山庄》拥有一些极难驾御的因素，以其无可辩驳的力度，最终拒绝被囿于一个囊括无遗的解释中。 47.The isotopic composition of lead often varies from one source of common copper ore to another , with variations exceeding the measurement error ; and preliminary studies indicate virtually uniform isotopic composition of the lead from a single copper-ore source. 铅的同位素构成经常在一种普通铜矿石来源与另一种铜矿石来源之间存在差异，其差异程度超出测量误差；而最初的研究表明，对于来自单独一个铜矿石来源的铅来说，其同位素构成几乎是毫无二致的。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com